

Եկեղեցին Հայկական
L'Église Arménienne



ՄԲ
ՍԱՐԳԻՍ



Եկեղեցին Հայկական

Պարբերաբերթ Փրանսայի Սուրբ Խաչ
Հայ Կաթողիկէ Առաջնորդութեան
«Ճշմարտութիւն ազատեցէ: Մեր շինէ»:



L'Église Arménienne

Bulletin de l'Éparchie de Sainte-Croix de Paris
des Arméniens Catholiques de France
« La vérité libère. L'amour édifie. »

N° 311 JANVIER - FÉVRIER 2024 - NOUVELLE SÉRIE - 5,00 €

Sommaire N° 311 Janvier-Février 2024

MOT DE L'ÉVÊQUE

- 1 Հայրողական վստահությունը, *Վատիկանի Երուզ - Հայկական բաժին*
- 2 La confiance suppliante. Communiqué du Conseil permanent de la Conférence des Évêques de France

VIE DE NOS COMMUNAUTÉS

- 3 Activités pastorales de l'Évêque de l'Éparchie
- 4 La petite fille Espérance, *Charles Péguy*
- 5 Nouvelles de la Paroisse de Paris :
Décembre 2023 : un concert caritatif pour les enfants d'Artsakh réfugiés en Arménie
Janvier 2024 : Épiphanie et Baptême du Christ, *Adrien Vatché Bostanian*
- 6 Մարտիրոս մշակոյթի եւ յոյսի խնամակար
Փրանկիսկոս Պապի պատարագը Մարտիրոյ մէջ (շար. նախորդ թիւէն), *Հայր Սեպուհ Վրդ. Կարասպետեան*
- 8 Adieu Sarkis ! *Annick Boyadjian*
- 9 Le petit troupeau du P. Élias, paru dans *La Vie*

CONFÉRENCE

- 10 Saint Nersès Chenorhali (1100-1173), pionnier de l'œcuménisme, *Adrien Vatché Bostanian*

SPIRITUALITÉ

- 12 Lectures des dimanches du mois de janvier 2024, *Mons. Joseph Kélékian*
- 13 Lectures des dimanches du mois de février 2024, *Mons. Joseph Kélékian*
- 14 «Կատակի համար չէ, որ սիրեցի քեզ», *Վարդան Թէրչեան*
Խոկումներ աստուածային սիրոյ մասին

CULTURE & TRADITION

- 15 Merveilleux khatchkars ! *Zaki Coussa*
- 17 Vie de nos paroisses
- 18 La Fête... de Noël et du Nouvel An, d'Éliyya Abou Madi (*texte traduit par Zaki Coussa*)
- 19 Conférence internationale à Rome dédiée à Saint Nersès Chnorhali, *Sahak Sukiasyan*

HISTOIRE ET LITTÉRATURE ARMÉNIENNES

- 20 Anania Shirakatsi, *Gérard Achdjian*

LE COIN DU JEUNE LECTEUR

- 22 Le Baptême du Christ, le 6 janvier ; la Présentation de Jésus au Temple (la Chandeleur), le 2 février ; le début du Carême, le 12 février, *P. Bédros et Tamar Hammalian*

NOS DONATEURS

- 24 Merci de tout cœur

Illustration de la couverture :
Saint Sarkis

(Les auteurs portent seuls la responsabilité de leurs articles.)

Abonnement / Réabonnement à L'Église Arménienne

Ce bulletin représente un coût élevé pour l'Éparchie (Conception, impression et expédition).
Il est passé à 6 numéros par an en 2020.
Chacun devrait penser à s'abonner ou se réabonner.

Je verse 30 € pour m'abonner pour un an.

J'envoie mon règlement
à l'Éparchie de Sainte-Croix-de-Paris :
10 Bis rue Thouin - 75005 Paris

Je précise la version : papier électronique.

Si vous souhaitez les deux versions,
merci de cocher les deux cases

Mes coordonnées:

Nom

Prénom

Adresse

Complément

Code postal Ville.....

Pays.....

Téléphone

Mail.....

L'ÉGLISE ARMÉNIENNE

Bulletin mensuel de l'Éparchie de Sainte-Croix-de-Paris des Arméniens Catholiques de France. Directeur de la publication : M. Gérard Achdjian. **Directeur de la rédaction :** Mons. Joseph Kélékian. **Comité de rédaction :** Pr. Gérard Dédéyan, R. P. Sébouh Garabédian, Mme Elisabeth Aslangul et M. Zaki Coussa. **Composition :** M. Adrien Bostanian. **Rédaction, administration et composition :** 10 bis, rue Thouin, 75005 Paris. Tél. : 0140511190 Fax : 0140511199. E-mail : epaparis@epasaintecroix.org - CCP La Source 30 381 40 S 033. **N° de Commission paritaire :** 0924G 86616. Tirage : **Imprimerie :** A. Roques, 4 rue Jean Lemoine, 94000 Créteil.